

Notre Province

Trimestriel N°79 – SEPTEMBRE 2017

www.provincedeliege.be

YouTube
ProvincedeLiegeTV

Rejoignez-nous sur
Facebook
/provincedeliege

twitter
@provincedeliege



Bavière en route

Ancien hôpital devenu chancre urbain, le site de Bavière incarnera bientôt le renouveau de tout un quartier de Liège. [Pages 2 et 3](#)



Conférence Mondiale des Humanités

Pendant une semaine, Liège fut la « capitale mondiale des Humanités ». [Pages 6 et 7](#)



Pôle Ballons, Académie des Sports, Village et Expo Foot

Il y en aura pour tous les sports et pour tous les sportifs. [Pages 8 et 9](#)

La Province : pour vous, près de chez vous

L'été qui s'achève peut être considéré comme une période charnière pour la Province de Liège. Malgré la crise politique générale accompagnée d'une remise en question du niveau de pouvoir provincial, notre institution et l'ensemble de ses collaborateurs ont tout mis en œuvre pour continuer les actions et fournir à chacune et chacun un service public de qualité au quotidien.

Lors de ces dernières semaines, nos agents provinciaux se sont en effet démenés, sur le terrain et en coulisse, pour assurer la bonne organisation de trois événements importants pour Liège.

Les 3 et 4 juillet, le Tour de France 2017 a de nouveau fait étape par la Province de Liège. 80.000 spectateurs étaient présents pour l'arrivée à Liège et tout autant le lendemain pour le départ à Verviers.

Du 6 au 12 août, 1.000 conférenciers se sont réunis à Liège sous l'égide de l'UNESCO pour la Conférence Mondiale des Humanités.

En septembre, les Fêtes de Wallonie battent leur plein en Province de Liège avec en point d'orgue le week-end liégeois qui propose concerts et folklore aux petits et aux grands.

Ces événements, très différents, ont pourtant plusieurs points communs. Le premier, c'est vous. Ces événements sont en effet prestigieux mais ils sont également gratuits (ou très accessibles) et s'adressent à tous. Outre leur indéniable succès public, ils génèrent par ailleurs des retombées, médiatiques ou financières, dont bénéficient les villes hôtes.

L'autre point commun, c'est nous. L'organisation de telles manifestations ne s'improvise pas. Au contraire, elle requiert des ressources financières, humaines, logistiques et organisationnelles que la Province de Liège est fière d'investir au service et au bénéfice des citoyens, communes, associations et entreprises.

La construction d'un nouveau pôle de développement culturel et créatif à Liège et les investissements récurrents dans les infrastructures d'enseignement ou sportives (bravo Nafi !), ou encore la rentrée scolaire de près de 10.000 élèves du secondaire et d'autant d'étudiants du supérieur, nous rappellent que l'action provinciale ne se limite pas à ces événements.

La Province est **LÀ**, elle agit et investit pour vous, près de chez vous, et au quotidien.

Le Collège provincial de Liège



Éditeur responsable : Province de Liège,
Place Saint Lambert 18A, 4000 Liège.
Dépôt : Liège X / Tirage : 564.657 exemplaires
(525.477 en langue française et 39.180 en langue allemande).

Bavière, le renouveau est en marche

Le site de l'ancien hôpital de Bavière à Liège se transformera dans les prochaines années. Il proposera un ensemble de fonctions et de nouvelles opportunités pour ce quartier situé à l'une des portes d'entrée de Liège. À terme, un chance urbain va disparaître pour laisser une grande place à la culture, à l'enseignement et au logement.

médicalisées, une maison de repos et une résidence pour seniors.

L'origine de la présence de la Province dans ce projet, c'est la réflexion sur la lecture publique et l'avenir de la Bibliothèque Chiroux dès l'an 2000. La proximité avec différents établissements dont l'École Paramédi-



La Province de Liège, la Ville de Liège et «Bavière Développement» (ce dernier étant un consortium formé de Thomas & Piron, UrBaLiège et BPI) sont les actuels porteurs du projet, lequel redessinerait l'îlot et les voiries environnantes. Le Master Plan du consortium s'articule autour de trois îlots situés aux angles du triangle de Bavière. Trois pôles (culturel et créatif, académique, résidentiel) seront érigés. Le pôle culturel et créatif de la Province de Liège prendra place au centre du site dans un nouvel écrin qui sera édifié à cet effet. Le Pôle de développement culturel et créatif, appelé à succéder à la bibliothèque Chiroux, projet d'un investissement estimé à 39 millions d'euros, bénéficie d'un support de 23,5 millions d'euros du fonds européen Feder pour un investissement estimé à 39 millions d'euros, la Province de Liège intervenant à hauteur d'une quinzaine de millions d'euros.

Dans le pôle académique, la polyclinique du Brull et les services de la dentisterie de l'ULg ainsi que l'extension de la Haute École de la Province de Liège du site «du Barbou» seront développés. Différents services publics, comme un commissariat de police et une crèche, devraient également s'y implanter. Enfin, le pôle résidentiel comprendra des appartements, des kots pour étudiants, une résidence de services

cale Provinciale du Barbou, l'Institut St-Luc ou encore l'Académie Grétry, drainant près de 9.000 étudiants est un des atouts incontestables de cet emplacement.

De quoi se composera le pôle de développement culturel et créatif? Il sera constitué de trois piliers. Le premier pilier, c'est le «centre de ressources», donc une bibliothèque, mais dans une vision moderne et adaptée aux nouveaux besoins. En effet, aujourd'hui, les bibliothèques sont des lieux de prêt mais également des lieux de lecture et de travail. D'où, une réflexion vis-à-vis des étudiants qui viennent y travailler d'une manière individuelle ou collective (notamment lors des périodes de blocus proches des examens). Le deuxième pilier, c'est «l'Exploratoire des possibles», soit un lieu dédié à la création artistique et à la création à vocation économique. Ce «centre de ressources» aura pour maîtres-mots l'Écriture et le Numérique, ouvrant le champ sur toute forme artistique qu'elle soit visuelle, graphique, scénique et ne laissant de côté aucune discipline artistique (photographie, illustration, arts plastiques, théâtre, danse...). C'est dans cette perspective qu'une large place sera faite en faveur d'une pépinière d'entreprises, soit le troisième pilier.

Notre Province

Trimestriel édité par la Direction des Relations publiques de la Province de Liège en collaboration avec la Direction de la Communication

Directeur : Grégory CROTTEUX
Rédacteur en chef : Karl MARÉCHAL
Place de la République française, 1-4000 Liège
Tél. : 04/237.26.00
Courriel : notreprovince@provincedeliege.be

– Rédaction : Jean-Marc CROUGHS, Carole CUELENAERE, Christian DESLOOVERE, Vanessa MARMIGNON, Mélanie PAPARELLI, Deborah TOUSSAINT.
– Illustrations et photos : Bruno DEVOGHEL, Stéphanie CARLIER, Michel KRAKOWSKI, Jean-Louis MASSART et Thinkstock photos.
– Mise en page : Morgane PHILIPPART et Valérie TOMAD
– Impression : Imprimerie DB Print (Bruxelles)
– Distribution en toutes-boîtes dans les 84 communes : BPost

Un flux journalier de au moins 1.300 personnes est attendu, il comprendra les employés, les résidents de la Pépinière, les « pratiquants » ou « résidents » de l'Exploratoire, les partenaires et le public des différentes activités proposées nuit et jour. Il s'agit donc d'un ambitieux outil d'attractivité et de rayonnement pour tout le quartier d'Outremeuse et bien au-delà.

Le Service des Bâtiments de la Province de Liège est actuellement en charge de l'élaboration de ce bâtiment bas carbone de 15 000 m², répartis sur un rez-de-chaussée surmonté de 5 niveaux. Le Service mènera le chantier jusqu'à son terme, pour une mise à disposition du public en 2022. Un bâtiment qui s'inscrira dans le Plan Climat initié par la Province de

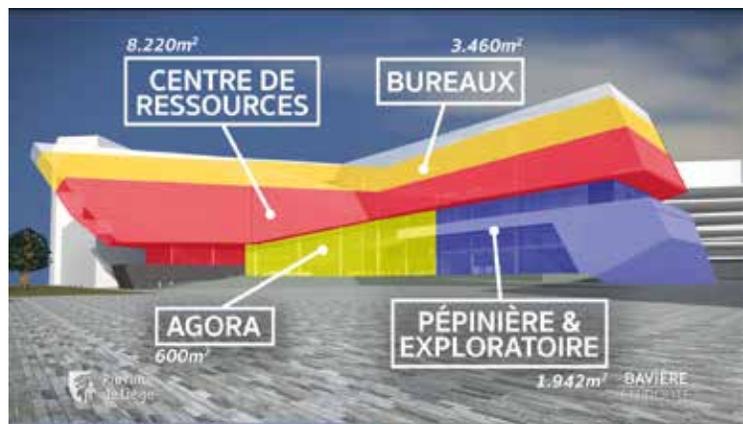
Liège et qui sera construit dans le respect des normes environnementales, et en veillant à la réduction des consommations énergétiques.

Ce futur pôle est pensé comme un outil modulé pour le « vivre ensemble » favorisant l'accès et la participation de tous à la Culture. Une place publique sera créée pour établir un lien vers les bâtiments du boulevard de la Constitution telle que l'Académie Grétry

(ancienne maternité de Bavière) située en vis-à-vis du futur pôle. ■



Projections 3D non détaillées des bâtiments et alentours



Un projet multifacettes

Ce nouveau projet à Bavière vise à renforcer l'attractivité urbaine pour les citoyens, les visiteurs et les entreprises dans le cadre d'un développement durable et équilibré.

L'enjeu de l'espace public et du cadre de vie y est soutenu par les autorités de la Ville de Liège; qui ont obtenu un important financement FEDER de plus de 4 millions d'euros pour contribuer au réaménagement des voiries périphériques au site.

L'objectif est de favoriser la réappropriation des axes majeurs de distribution du quartier par les modes de déplacement doux et des activités publiques de détente et de convivialité. Il s'agit donc de limiter l'emprise de la voiture. Concrètement, cette stratégie se traduira par une première phase d'aménagement à l'horizon 2022. Il est donc prévu une suppression du transit et de l'accessibilité purement

locale sur le deuxième tronçon du boulevard de la Constitution, entre le carrefour « Ransonnet » et le quai, qui sera presque complètement piétonnisé. Un nouveau centre sportif se situera au nord de l'axe de la rue Schwann.

De son côté, le promoteur immobilier insiste sur la mixité harmonieuse des fonctions du projet (Pôle culturel, centre sportif, École supérieure, CHU/ULG dentisterie, appartements, kots, maison de repos, résidence service). À l'angle de la Dérivation et du Boulevard de la Constitution, un îlot regroupera les logements pour étudiants, une maison de repos et de soins ainsi qu'un immeuble de logements.

Le nombre de places de parking enterrées est de +/-750. Ceci est rendu possible grâce à l'optimisation et la mutualisation de celles-ci (sorte de rotation entre les habitants et les utilisateurs du site,

une centaine de places étant prévues pour le Pôle Culturel). Ces parkings seront d'un seul niveau enterré et répartis en plusieurs zones communicantes.

L'étude des incidences étant terminée, une réunion d'information publique s'est tenue le 29 juin dernier sous le chapiteau provisoire de la Compagnie Arsenic (installé actuellement sur le site de Bavière). Les riverains ont ainsi pu découvrir le Master Plan. Le dépôt des demandes de permis d'urbanisme pour le pôle culturel de la Province, le réaménagement des voiries Constitution et Bonnes Villes, ainsi que les demandes d'ouverture de voiries pour l'intérieur du triangle devant être déposées en ce mois d'août. Les premières demandes de permis d'urbanisme pour les immeubles privés seront quant à elles déposées au début de l'année 2018. ■



Fêtez la Wallonie à Liège avec la Province

Le week-end liégeois, figurant parmi les moments les plus intenses des Fêtes de Wallonie en Province de Liège, est fixé cette année ces 15, 16 et 17 septembre. Nous profiterons de cette occasion pour faire une grande fête à la musique, au folklore et aux traditions « bien de chez nous » ...

Le Village des Confréries s'installera dès lors au cœur de la Cité ardente pendant toute la durée de ce week-end pour vous faire déguster mille et une saveurs typiques. De grands noms des scènes musicales belge (parmi lesquels Puggy et Suarez que l'on ne présente plus) et française feront leur show sur l'Espace Tivoli tandis que la place Saint-Étienne accueillera, elle aussi, une série de concerts tout au long du week-end.

Le Musée de la Vie wallonne ouvrira les portes de ses expositions et proposera à tous, jeunes comme aînés, une série d'ateliers et de spectacles entièrement gratuit. Les sportifs ne seront pas en reste puisque l'Académie provinciale des Sports organisera animations et démonstrations « mus-

Eko 'n fêye po non l'rouvî.

**Bone fiêsse dèl
Walonerèye a turtos**

clées» sur la place Saint-Lambert, ce samedi 16 et ce dimanche 17 septembre. Parmi les nombreuses activités, figurent aussi le Jogging du Cœur (une initiative de Service des Sports en collaboration avec la banque BNP Paribas-Fortis), des balades en tortillard dans le centre-ville (gratuites!) et les désormais traditionnels Cortège des Fêtes de Wallonie (dont le thème cette année sera « Traditions d'ici et d'ailleurs ») et messe en wallon.

Le dimanche 17 septembre 2017, dans le cadre des Journées de la Mobilité, la Ville de Liège proposera un « Village multimodal » avec des animations sur la place de la République française, dans la rue Joffre, dans le

Village des Confréries et, en clôture, un spectacle de la Compagnie du Hazart. Ces activités seront nombreuses et variées: découverte des segways et overboards, des tests d'alternatives, une bourse aux vélos...

Le programme s'annonce plus que jamais prometteur! Découvertes savoureuses, pétillantes et musicales sous un soleil radieux, surprises et instants partagés en agréable compagnie... Voilà ce que nous vous souhaitons pour cette édition 2017 des Fêtes de Wallonie. ■

L'équipe des géants de la Province de Liège s'agrandit



La Province de Liège a présenté son nouveau géant, le « Prince Carnaval ». Inauguré lors de la cérémonie officielle d'ouverture des Fêtes de Wallonie, le 25 août à Lontzen, il vient ainsi compléter les rangs d'une équipe de plus en plus nombreuse. Ces géants participent durant toute l'année à différents cortèges et

représentent avec « grandeur » l'image de marque de la Province de Liège. Mais qui sont-ils ?

En 1993, Tchanchès passait de la taille d'une marionnette à celle d'un géant. L'année suivante, il était rejoint par sa compagne Nanèsse.

Un peu moins de 10 ans plus tard, plus précisément en 2002, deux nouveaux personnages font leur apparition. Il s'agit du Commissaire Maigret et de Marianne représentant respectivement l'« Année Simenon » et les festivités célébrant la Fête Nationale française du 14 juillet.

L'Empereur Charlemagne a été créé en 2005. Mario Li houyeû fut inauguré en 2006 à l'occasion du départ du Tour d'Italie en Province de Liège. Lors des festivités entourant « l'année Saint-Lambert » (en 2005),

un géant représentant l'Evêque de Maastricht fut conçu. Quant au Prince-Evêque Notger, il eut droit aussi à son effigie pour commémorer le millénaire de sa disparition (en 2008).

La Régie provinciale a aussi donné naissance à « Li Rayeu d'clas » de Seraing (en 2003) ainsi qu'à Gilles et Catherine de Trois-Ponts (en 2013). Un géant représentant le compositeur-musicien André-Modeste Grétry fut réalisé en 2013 dans le cadre du bicentenaire de son décès.

Enfin, c'est en 2014, que fut créé le Géant « Constant le Marin » dans le cadre des célébrations du Centenaire de la 1ère Guerre mondiale (Champion du Monde de lutte et connu pour sa bravoure durant le conflit). Les Géants défilèrent le 17 septembre lors du cortège folklorique organisé à Liège à l'occasion des Fêtes de Wallonie. ■



PROGRAMME : WEEK-END LIÉGEOIS LES 15, 16 ET 17 SEPTEMBRE !

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

● 15 septembre 2017 à 18h00

➤. **Discours officiel** ➤. **Remise des prix sportifs** de la Province de Liège ➤. **Remise des prix culturels** de la Province de Liège ➤. **Remise du prix Louis Stappers (folklore)** ➤. **Verre de l'amitié** sur le Village des Confréries.

Où **Palais provincial - place Saint-Lambert**

TORTILLARD

● 16 & 17 septembre 2017

Circuit d'un tortillard dans les rues de Liège au départ de la place Saint-Lambert (face à la FNAC) avec arrêt au Musée de la Vie Wallonne.

Où **rues de Liège**

Quand **De 13h00 à 18h00**

MESSE EN WALLON

● 16 septembre 2017

Messe célébrée par le Curé-doyen Jean-Pierre PIRE.

Où **Collégiale Saint-Barthélemy**

Quand **A 17h00**

PLACE ST-ÉTIENNE

ANIMATIONS MUSICALES

➔ CONCERTS ET ANIMATIONS MUSICALES PLACE SAINT-ÉTIENNE

➤. **Vendredi 20h00- 22h00** ➤. Rhonny Ventat Funky Jazz Quartet + Strings ➤. **Samedi 13h00** ➤. Pascale Elia Brazilian quintet feat. Stéphane Martini **15h30** ➤. Les Frères Bretelles **18h00** ➤. Moka Mosaïk Trio (Soul-Reggae) **20h30-22h00** ➤. FM Air-Fabrice Merny (cover Band) ➤. **Dimanche 13h00** ➤. From In The Mood to A Moonlight Serenade, presented by the Stardust Orchestra Big Band **15h30** ➤. Louyena band: pop/folk **18h00-19h30** ➤. Cover Goldman: « né en 17... »

JOGGING DU COEUR

● 17 septembre 2017

2 parcours accessibles à tous (7km ou 10km) dans le centre de Liège. Jogging organisé par le Service des Sports de la Province de Liège en collaboration avec BNP Paribas Fortis au profit de la Fondation contre le Cancer.

Où **Parc d'Avroy**

Quand **Accueil dès 8h30. Départ groupé à 10h30.**

Infos **Service des Sports de la Province de Liège**
rue des Prémontrés, 12 - 4000 Liège
04 237 91 52
gaetan.dibartolomeo@provincedeliege.be
www.chronorace.be

LE VILLAGE DES CONFRÉRIES

● Les 15, 16 & 17 septembre

➤. Village des Confréries de l'Union des Groupements du Folklore Gastronomique de la Province de Liège. Présence d'un stand des éditeurs liégeois et un stand de Djazans walon.

Où **Esplanade de la Place Saint-Lambert**

Quand **Vendredi : de 18h00 à 23h00 • Samedi : de 13h00 à 24h00 • Dimanche : de 11h00 à 21h00**

Infos **www.confreries.be/union**

● 15, 16 & 17 septembre 2017

➔ ANIMATIONS DÉAMBULATOIRES

➤. **Vendredi 18h00** ➤. Ouverture officielle des Fêtes de Wallonie: Palais provincial + inauguration du Village des Confréries: Fanfare Champêtre de Saint-Pholien-des-Prés **Samedi 14h00** ➤. J'ai vu la Bête! **17h00** ➤. Hill Street Band ➤. **Dimanche 14h00** ➤. Latin Colors by HSB **18h00** ➤. J'ai vu la Bête! **20h00-21h00** ➤. Village des confréries: J'ai vu la Bête!

Où **Place Saint-Etienne**

Infos **Service de la Culture de la Province de Liège**
04 232 86 56 • francois.fontaine@provincedeliege.be

SÉANCE ACADÉMIQUE DE LA VILLE DE LIÈGE

● 17 septembre 2017

10h00 ➤. Mise en place des invités **10h30** ➤. Spectacle **11h10** ➤. Intermèdes musicaux **11h20** ➤. Discours de Monsieur Willy DEMEYER, Député-Bourgmestre de la Ville de Liège **11h40** ➤. Départ en cortège précédé par la Musique du Corps Royal des Cadets de la Marine vers la place Saint-Etienne.

Où **Opéra Royal de Wallonie - place de l'Opéra**

Quand **Dès 10h00 pour la mise en place des invités**

Infos **Ville de Liège • www.liege.be**

CORTÈGE

● 17 septembre 2017

Le traditionnel cortège des Fêtes de Wallonie déambulera dans les rues de l'hypercentre-ville sur le thème «Traditions d'ici et d'ailleurs» avec **les groupes**: • Les géants de la Province de Liège accompagnés du Géant des Porais de Tilff (Djosef li r'Pikeû) • Harmonie Emulation (Stavelot) • Lanceurs de drapeaux Astoria (FR) • Fanfare les Joyeux Travailleurs de Hotton • Les Grosses Têtes de la Feuille d'Étain (Ath) • Harmonie Royale Écho de la Warche (Malmedy) • La Mante Belge (Trooz) • Zibistoukets et Grutchouyoux (Marche-en-Famenne) • Samba Lou (Liège) • Ikiyago Legacy Tambours du Burundi (Bruxelles) • Le Mammouth du Préhistosite de Ramioul (Flémalle) • Musique des Cadets de Marine (Liège).

Itinéraire: départ place St-Barthelemy, remontée de la rue Féronstrée, place du Marché, rue de Bex, place St-Lambert (site du TEC, le long du Village des confréries), rue Joffre, place de la République Française, rue de l'Université, rue de la Cathédrale, Vinàve d'Île, rue des Dominicains, rue Hamal, place de l'Opéra, rue Joffre et arrivée place St-Lambert.

Le rondeau final du cortège se déroulera le long du Village des Confréries entre 16h et 17h15 avec une prestation de chaque groupe.

Où **rues de Liège**

Quand **Début du cortège à 14h00 (place St-Barthelemy)**
Rondeau final à 16h00 (place St-Lambert)

MUSÉE DE LA VIE WALLONNE

● Samedi 16 & dimanche 17 septembre

➔ ATELIER DE RESTAURATION D'ŒUVRES D'ART DU MUSÉE

Quand **Sam. de 13h00 à 18h00 • Dim. de 10h00 à 18h00**

➔ ATELIERS CRÉATIFS AU MUSÉE

Inscriptions souhaitées au 04/237.87.13, pendant les heures de bureau ou par email à carine.remy@provincedeliege.be

Quand **Sam. de 13h00 à 18h00 • Dim. de 10h00 à 18h00**

➔ BALADE MUSICALE EN WALLON

Quand **Samedi à 16h00 • Dimanche à 11h00 et à 15h00**

➔ SPECTACLES AU MUSÉE DE LA VIE WALLONNE

➤. **Samedi 14h00 et 16h00** ➤. «Troubadour à la carte» par Thierry Weise & Franck Welliquet (CLOITRE) **15h00 et 17h00** ➤. «Henri» par la Cie O Quel Dommage (COUR CHAMART)

MUSÉE DE LA VIE WALLONNE - PLACE SAINT-ÉTIENNE (animations déambulatoires) **14h00 et 16h00** ➤. «Les P'tits Baigneurs» par la Cie Sapiens **15h00 et 17h00** ➤. «Don Cabillaud» par le Magic Land Théâtre

➤. **Dimanche 14h00 et 16h00** ➤. «Fanfare de Chambre» par Sans Tambour Ni Trompette (CLOITRE) **15h00 et 17h00** ➤. «Le cas Noé» par la Cie Rubis Cube (COUR CHAMART)

MUSÉE DE LA VIE WALLONNE - PLACE SAINT-ÉTIENNE (animations déambulatoires) **14h00 et 16h00** ➤. «Tact'ïls» par Merci Madame **15h00 et 17h00** ➤. «Lapiness Quick» par la Cie du Parking

Quand **Samedi entre 14h00 et 18h00**
Dimanche entre 14h00 et 18h00

➔ SPECTACLES DE MARIONNETTES LIÉGEOISES

➤. **Samedi 13h30** ➤. Les chevaliers de la table ronde **14h30** ➤. Nanouk le sorcier **16h30** ➤. L'épée de Charlemagne ➤. **Dimanche 10h30** ➤. Blanche Neige et les sept nains (attention: séance publique

payante - 1 heure) **13h30** ➤. Le saphir de la reine **14h30** ➤. Le combat de Roland **16h30** ➤. L'enlèvement de la princesse

Quand **Samedi à 13h30, 14h30 et 16h30**
Dimanche à 10h30, 13h30, 14h30 et 16h30

➔ JEUX ANCIENS DANS LE CLOÏTRE, GRIMAGE ET JEU-CONCOURS

Quand **Sam. à 19h00 • Dim. de 10h00 à 19h00**

➔ EXPO « AU NOM DU FOOT »

Quand **Sam. de 9h30 à 19h00 • Dim. de 9h30 à 19h00**

➔ ACCESSIBILITÉ DU MUSÉE

Quand **Sam. de 9h30 à 19h00 • Dim. de 9h30 à 19h00**

Où **Musée de la Vie wallonne**

Infos **Musée de la Vie wallonne**
Cour des Mineurs - 4000 Liège
04 279 20 31
info@viewallonnie.be • www.viewallonnie.be

La première Conférence Mondiale des Humanités a eu lieu à Liège

Une réussite aujourd'hui, un engagement pour demain



La «**Conférence Mondiale des Humanités**» a eu lieu du 6 au 12 août à l'initiative de l'UNESCO. C'est Liège qui a été choisie pour organiser cette première rencontre mondiale des sciences

humaines. Après une semaine de travaux intensifs de la part des 1.000 participants, un premier bilan s'imposait et il est largement positif.

Les organisateurs liégeois (Province, Ville et Université de Liège) se félicitent de la confiance témoignée par l'UNESCO et le CIPSH, et soulignent la réussite attestée de cet événement qui constituait une première mondiale. Cinq semaines à peine après la venue de deux étapes du Tour de France, ceci démontre une nouvelle fois les capacités d'accueil et d'organisation d'événements d'envergure internationale en Province de Liège.

Plus d'un millier de participants, dont 800 auditeurs et 200 orateurs venus de 60 pays différents, ont ainsi investi le centre-ville de Liège pendant une semaine entière.



Plus d'un millier de participants, dont 800 auditeurs et 200 orateurs venus de 60 pays différents, ont ainsi investi le centre-ville de Liège pendant une semaine entière. Plus de 50 médias originaires du monde entier se sont accrédités, dont près de 20 journalistes chinois. Autant d'ambassadeurs qui repartiront aux quatre coins du monde, intellectuellement satisfaits par leurs travaux mais aussi, personnellement réjouis par leur séjour en Cité ardente. TV5 Monde a pour sa part consacré deux directs à cet événement dans son JT quotidien.

Cette réussite est quantifiable, tout d'abord concernant les travaux qui furent riches et passionnés. L'un des objectifs fixés par l'UNESCO consiste en la diffusion la plus large possible des conférences et débats. Dans cette optique, un important dispositif multimédia a été mis en place par les organisateurs locaux, la Province, la Ville et l'Université de Liège. Le public n'ayant pu se déplacer pouvait dès lors assister lui-aussi, en différé depuis l'autre bout de la planète, à ces travaux dont l'intérêt était primordial.

De véritables émissions en direct, cumulant plus de 10 heures d'interviews, ont été diffusées sur Facebook et sont toujours accessibles. Après une semaine seulement, ces vidéos ont atteint les 200.000 vues et l'actualité de la CMH est apparue sur les comptes Facebook de près d'un million de personnes dans le monde!

En outre, près de 15 conférences et sessions plénières, soit près de 14 heures de vidéo, sont visibles en intégralité sur la chaîne Youtube de la Province de Liège. Le texte des principales interventions sera également disponible sur le site www.Humanities2017.org



De véritables émissions en direct ont été diffusées sur Facebook et sont toujours accessibles.



14 heures de vidéo sont visibles en intégralité sur la chaîne Youtube de la Province de Liège.



Ensuite, il convient de noter que les hôtels liégeois ont bénéficié d'un taux de remplissage assez conséquent durant toute la semaine de la Conférence. Plus de 500 nuitées ont été réservées directement par la Fédération du Tourisme de la Province de Liège, sans compter les nombreux congressistes ayant effectué eux-mêmes leur réservation. Les hôtels Comtes de Méan, Husa de la Couronne, Ibis Opéra et Penta semblent en tout cas avoir augmenté fortement leur taux de remplissage en raison de la Conférence Mondiale des Humanités. La fréquentation des terrasses de restaurants, de brasseries typiquement liégeoises, des commerces ou encore des lieux culturels semble également avoir été boostée cette semaine.

La 1ère
TV5MONDE



Dimanche 6 août:
Cérémonie d'ouverture et conférence
"Et si on supprimait les humanités?"
par Messieurs Jean Winand (Belgique),
Lin Xiang Xiong (Singapour) et
Adama Samassekou (Mali).



Lundi 7 août:
"Capturer le passé
dans le présent et le
rendre accessible"
par Monsieur Robert
Kahn (États-Unis).

Laboratoire et porte-voix: la Province de Liège s'engage pour les Humanités

Par ailleurs, en conclusion des travaux, l'UNESCO a présenté un « nouvel agenda pour les Humanités au XXI^e siècle ». Ce texte fondateur sera transmis aux décideurs politiques de l'ensemble des états membres de l'UNESCO, et est disponible sur le site de la CMH.



Lundi 7 août:
"Héritage culturel" par Robert Halleux (Belgique),
Lin Xiang Xiong (Singapour), Silvana Colella (Italie),
Frieda Steurs (Belgique) et Issa N'Diaye (Mali).

Dans ce contexte, la Province de Liège s'engage à être un « laboratoire », un incubateur et un diffuseur de solutions afin de surmonter la crise à laquelle est actuellement confrontée la société. Il faut mobiliser les consciences vis-à-vis des problèmes culturels et environnementaux mais aussi fournir les clefs pour encourager l'ouverture d'esprit et l'ouverture à l'Autre.



Mardi 8 août: "L'Homme et l'Environnement"
par Jean-Luc De Paepe (Belgique), François
Djindjian (France), Adrian Parr (Australie), Steven
Hartman (Suède) et Timothy Lloyd (États-Unis).



Vendredi 11 août: "Quel Humanisme et
quelle laïcité pour l'État au XXI^e siècle?"
Par S. Exc. Hervé Hasquin (Belgique)

La Province de Liège travaillera à faire écho des réflexions qui ont été menées à l'occasion de cette CMH, notamment au travers de son réseau d'Enseignement, lequel proposera une mise en application des conseils et des recommandations formulés par les chercheurs du monde entier, ayant participé à cette semaine de réflexion. La médiation culturelle qui préoccupe particulièrement le Service Culture de la Province (conscient de la plus-value qu'elle apporte à une société visant l'ouverture à l'altérité) profitera des enseignements de la CMH pour se donner une impulsion nouvelle. Grâce à son Université prestigieuse qu'elle compte sur son territoire, mais aussi grâce à ses Hautes Écoles et à ses centres de recherches de qualité, notre province pourrait être considérée comme la capitale mondiale des Humanités. Rappelons à cet égard que plus de 160 nationalités cohabitent à Liège.



Street Marketing: les participants ont
retrouvé leur chemin grâce à ces mains
posées sur les trottoirs de Liège.



Mercredi 9 août:
Session plénière du
Conseil International
pour la Philosophie
et les Sciences
Humaines (CIPSH)

Enfin, signalons que Tchanchès, personnage emblématique, symbolisant l'esprit frondeur et solidaire, a reçu le titre de citoyen d'honneur de la Conférence Mondiale des Humanités. ■



Tchanchès a reçu le titre
de citoyen d'honneur de la
Conférence Mondiale des
Humanités par Monsieur
Adama Samassekou.



Vendredi 11 août:
Session de clôture.



Vendredi 11 août: "Séance de haut-niveau" avec
Antonio Maynard, Oumar Keïta, Lionel Veer, Khalil
Karam, Nada AlNashif (non présente sur la photo)



Le Pôle Ballons : une infrastructure exceptionnelle dédiée au volley et au basket

Le Pôle Ballons ouvrira ses portes cet automne à Waremme. Avec une superficie de plus de 2.000 m², cette construction provinciale est l'une des plus grosses infrastructures réservées à la pratique du volley-ball et du basket-ball en Wallonie.

Les Waremmiens n'ont pas pu le rater: en passant sur la chaussée Romaine, ils ont pu voir qu'un bâtiment sortait de terre près de la piste d'athlétisme de l'IPES de Hesbaye. Il s'agit du Pôle Ballons, une construction dédiée au volley-ball et au basket-ball dont l'inauguration est prévue cet automne. Et on peut être certain que les joueurs trépignent d'impatience... Ce Pôle Ballons est, en effet, la promesse pour eux de s'entraîner dans une infrastructure de qualité, entièrement réservée à ces disciplines sportives. Avec une superficie exacte de 2.062 m², ce bâtiment permettra à cinq équipes de basket-ball et huit équipes de volley-ball de s'entraîner en même temps.

Si le Pôle Ballons complète l'offre déjà existante à l'IPES de Hesbaye, qui possède déjà un « petit hall », il accueillera des joueurs internes et externes. Ainsi, durant la journée, il pourra profiter aux élèves du sport-études. Notons d'ailleurs qu'une section volley-ball a vu le jour en septembre à l'IPES.

Ensuite, place à l'Académie provinciale des Sports qui aura le droit à une plage horaire. Rappelons que cette Académie permet aux enfants de 4 à 11 ans de choisir trois sports à découvrir pendant leur année scolaire. Pour ceux qui désirent s'essayer au volley ou au basket en Hesbaye, ils pourront profiter de cette toute nouvelle infrastructure. De quoi découvrir ces deux sports dans les meilleures conditions possibles!



Pôle Ballons, une construction dédiée au volley-ball et au basket-ball dont l'inauguration est prévue cet automne.

Disponible aussi pour les clubs

Les clubs locaux, tels que l'ABC Waremme ou le VBC pourront également bénéficier de ce Pôle Ballons. Rappelons, à cet égard, que la Province de Liège peut être fière de compter sur son territoire un club comme le VBC, un des rares clubs francophones de volley-ball à évoluer en ligue A. En outre, ces volleyeurs possèdent le même cheval de bataille que le Service des Sports de la Province de Liège: le soutien à la formation des jeunes. Doté d'une base solide avec une école de jeunes au centre de sa politique sportive, et l'apprentissage du sport pour les plus petits, le VBC prouve qu'il a cœur d'assurer la relève sportive.

Le Pôle Ballons permettra aux clubs régionaux d'organiser des stages. Une belle opportunité pour eux! Ce haut-lieu du volley-ball et du basket-ball accueillera également les comités provinciaux. Côté

évènementiel, là encore, ce nouveau bâtiment fera la part belle à ces deux disciplines avec l'organisation de compétitions, pour le plus grand plaisir des joueurs mais aussi du public qui pourra découvrir des tribunes et une cafétéria flambant neuves!

Ensuite, d'autres activités seront au programme pour ceux qui désirent tout savoir sur le monde du foot. Avec un parcours du jeune footballeur, des jeux de cibles sans oublier un grand quiz sur l'exposition « Au nom du foot », il y en aura pour tous les âges et pour tous les goûts. Des animations qui, cerise sur le gâteau, seront 100 % gratuites. C'est certain: après être passé par ce Village, le ballon rond n'aura plus aucun secret pour vous! ■ Plus d'infos? 04/237.91.28

Prix de l'environnement, clap deuxième!

En juin dernier, la Province a eu le plaisir d'attribuer son deuxième Prix de l'Environnement. Une école, une association, une entreprise et un citoyen ont été mis à l'honneur.

Créé en 2016, ce Prix de l'Environnement a pour ambition de saluer des projets environnementaux concrétisés, méritants et susceptibles d'être reproduits. Et, pourquoi pas, d'en inspirer d'autres. Au travers de la deuxième édition, et suite aux délibérations d'un jury d'experts, la Province a donc eu le plaisir d'attribuer, à nouveau, ce prix d'une valeur de 1.500€ aux lauréats des quatre catégories qui ont concouru.

Dans la catégorie « école/étudiant », le jury a salué le projet de la Haute École de la Province – site de La Reid (catégorie agronomique) pour une action de préservation de l'habitat des hirondelles migratrices grâce à la construction de nichoirs en matériaux durables. L'association qui l'a emporté cette année est l'ASBL le Valeureux, qui, en proposant une monnaie citoyenne, rappelle qu'agir pour l'environnement et épargner du CO₂, c'est aussi favoriser le local et les circuits courts. Côté entreprises, le souhait a été de mettre un coup de projecteur sur une véritable idée originale au travers

du projet Can-Guru de Live SPRL: un sac ventral en matériaux recyclés à l'attention des sportifs afin de les rendre écoresponsables dans la pratique de leur activité en leur permettant de garder sur eux leurs déchets ou, mieux encore, de ramasser ceux qu'ils trouvent sur leur parcours. Enfin, le quatrième chèque est venu récompenser le travail de deux citoyens. Monsieur et Madame Dupont ont, en effet, œuvré ensemble depuis 1993 pour développer un jardin qui fait la part belle aux plantations indigènes. « Salvia, jardin d'essences et des sens » est donc un véritable oasis pour les espèces sauvages endémiques. Écologique et pédagogique, ce lieu montre que l'on peut tous faire quelque chose pour l'environnement, en commençant par les bons choix chez soi.

La Province de Liège espère que ces quatre projets en inspireront d'autres et feront des émules... Qui sait, c'est peut-être le début de nouvelles initiatives dignes d'être présentées au cours de l'édition 2018 du Prix de l'Environnement? ■

Plus d'infos? Département Développement durable
www.provincedeliege.be/prixdelenvironnement
04/230.48.30 • stp.direction@provincedeliege.be

Le Laboratoire de la Province de Liège peut faire quelque chose pour vous!

Agriculteur, producteur local, maraîcher, garde-chasse, jardinier professionnel ou amateur, responsable d'une institution ou d'une entreprise, propriétaire de piscine ou simple citoyen ...

Qui que vous soyez, les différentes analyses du Laboratoire provincial vont vous intéresser!

Le Laboratoire provincial est un outil scientifique à la pointe de différentes analyses proposant encadrement et conseils adaptés à vos besoins et à votre profil. Il s'organise autour de 5 axes d'action et de développement et est à votre disposition pour: des prélèvements d'échantillons (denrées alimentaires, eau, terre, amendements organiques), des analyses, un encadrement personnalisé, un accompagnement des circuits courts.

L'Académie fait le plein de nouveautés sportives !

L'Académie provinciale des Sports innove et sort des sentiers battus ! En effet, cette nouvelle saison 2017-2018 propose des activités plus rares, qui changent des sports « classiques » habituellement accessibles aux enfants. Grâce à cette Académie, les jeunes de 4 à 11 ans auront désormais la chance de s'essayer à d'autres disciplines comme le floorball, l'équitation américaine ou encore le kendo budo.

« Avec l'Académie provinciale des Sports, les enfants peuvent découvrir des sports moins à la mode, voir qu'il y a d'autres activités dans lesquelles ils peuvent s'inscrire », nous explique Michel Lambert, moniteur à l'Académie depuis trois ans. Ce Stavelotain de 61 ans a tout d'un samouraï. Normal, puisqu'il enseigne le kendo budo. Cet art martial japonais permet aux enfants de se prendre pour de véritables guerriers japonais puisqu'il apprend à manipuler l'éventail ou encore de s'essayer au combat à deux sabres. « La finalité, c'est de mettre une armure », poursuit ce moniteur, qui offre la possibilité aux jeunes de plus de 6 ans de tester cette discipline à Stavelot et Malmedy. Selon lui, outre les aspects sportifs, cette activité possède d'autres qualités. « Cela demande beaucoup d'attention et de concentration. En général, cela se reflète dans les résultats scolaires ».



Kendo budo : art martial japonais qui permet aux enfants de se prendre pour de véritables guerriers japonais.

Bednarek, monitrice à l'Académie et dans son centre équestre Equifairplay. Cette dernière assure qu'il ne faut pas être un grand cavalier pour se lancer : « Les bases de l'équitation classique ne sont pas nécessaires. L'équitation américaine est sécuritaire et simple à comprendre ». Anne Bednarek fera aussi le bonheur des plus petits inscrits de l'Académie. À partir de 4 ans, ces sportifs en herbe pourront également être en contact avec les chevaux puisqu'elle propose, toujours à Ouffet, de l'équimotricité, soit de la psychomotricité à poney. Une autre manière d'apprendre grâce à de petits parcours réalisés sur le dos d'un équidé.

Direction Hannut à présent, avec Pierre Camelbeek, qui lui, enseigne le floorball. C'est la deuxième année que ce sport est disponible à l'Académie. « Ce sont des joueurs de hockey sur glace qui ont adapté leur sport pour l'été », raconte-t-il. Ce petit frère du hockey sur glace se joue sur un terrain de 20 mètres sur 40. « Ce sont des équipes de 5 contre 5, mais il y a des changements continus », indique ce Hannutois. Dépassement de soi, esprit d'équipe, fair-play sont autant de valeurs que les enfants pourront acquérir grâce à cette discipline sportive.



le floorball : ce sont des joueurs de hockey sur glace qui ont adapté leur sport pour l'été.

Rappelons que l'Académie provinciale des Sports permet aux enfants de 4 à 11 ans de tester trois disciplines par an. Des sports collectifs aux sports individuels, traditionnels ou rares, les jeunes sportifs pourront, à tous les coups, trouver l'activité qui leur convient le plus.

La folie des baby-sports

Dès 4 ans, les sportifs en herbe peuvent s'inscrire à l'Académie provinciale des Sports puisque les moniteurs assurent une pédagogie adaptée à leur âge. De l'éveil sportif, avec de la psychomotricité ou de l'accoutumance à l'eau est, en effet, au programme. Les plus jeunes peuvent également faire leurs premiers pas vers la pratique sportive avec les « baby-sports ». En plein essor, ces baby-sports se déclinent sous différentes disciplines. Vous pourrez choisir un sport plus original avec, par exemple, le baby-cirque, ou plus classique avec notamment le baby-basket. Là encore, plusieurs choix s'offrent à vous pour que votre petit bout puisse s'épanouir grâce au sport.

30 euros/an pour trois sports

Tout d'abord, il faut choisir votre zone géographique, en fonction de votre domicile. Il s'agira de votre « bassin ». Vous pourrez alors voir quels sports sont proposés dans votre bassin. Ensuite, votre enfant (âgé de 4 à 11 ans) choisit les trois sports qu'il souhaite découvrir durant son année scolaire. Cette année est divisée en trois parties, appelées « module », et chaque sport est pratiqué pendant un module (d'octobre à décembre, de janvier à mars et d'avril à juin). Huit séances par sport, à raison d'une séance par semaine est prévue. Autre point important : l'Académie ne coûte que 30 euros par an. Même le matériel est compris dans ce prix. Intéressé ? Découvrez le programme et toutes les informations sur www.provincedeliege.be, notre Facebook Service des Sports de la Province de Liège ou contactez le 04.237.91.58. ■

Accessibles à tous les enfants

Après le samouraï, le cowboy, puisque dans le Condroz, à Ouffet, c'est un autre sport qui vient de faire son entrée dans le programme de l'Académie : l'équitation américaine. Dès 6 ans, les enfants pourront découvrir l'équitation autrement. Après avoir appris les bases, comme panser, brider ou seller, ils manipuleront le cheval à pied. « C'est toujours sur une base ludique. Ils guident le cheval au pas. En fin de cycle, ils trottent et galopent, même à la longe », raconte Anne

Un Village entièrement consacré au football !

Vous êtes fan de foot ? Vous vibrez à chaque match ? Ou vous souhaitez simplement mieux connaître cette discipline ? Alors, le Village « Au nom du foot » est fait pour vous ! Cet espace exceptionnel, mis en place dans le cadre de l'exposition du même nom, visible au Musée de la Vie Wallonne, se tiendra du 27 septembre au 1^{er} octobre sur l'Espace Tivoli, à Liège.

Grâce à ces cinq jours de festivités, vous aurez la chance de profiter des nombreuses animations footballistiques, mises en place par le Service des Sports de la Province de Liège, organisateur de l'événement. Tout d'abord, l'Espace Tivoli se transformera en un véritable stade de foot. Une infrastructure totalement unique, destinée à accueillir des rencontres avec des jeunes footballeurs provenant des différents clubs élites et amateurs de la Province de Liège, d'écoles primaires et secondaires (tous réseaux confondus) ou proposant un enseignement de type sport-études. Leurs supporters et le public souhaitant assister à ces rencontres seront, évidemment, les bienvenus.



Des fiches informatives sur les 5 axes d'action et de développement expliquant le « pour quoi » et le « pour qui » le Laboratoire provincial est utile sont mises à la disposition du citoyen par le département des services agricoles.

Ne manquez pas nos différentes rencontres informelles proposées aux quatre coins de notre Province.

Vous pensez avoir besoin de nous mais vous n'en êtes pas encore certain ?

Rendez-vous à Liège le 26 septembre 2017 à 19h30 au laboratoire Ernest Malvoz, quai du Barbou, 4 - 4020 LIEGE. ■

Plus d'info ? 04/344 77 36 • labo@provincedeliege.be

L'Openbus vient à votre rencontre

Depuis quelques mois, l'Openbus parcourt les communes en complément à la Campagne TipTop. Un nouveau moyen de communication ludique pour faire connaître les services, tant provinciaux que locaux, qui aide les jeunes et les parents faisant face à une situation difficile.

Le projet Openbus a pour objectif de s'adresser directement aux parents et aux adolescents afin qu'ils trouvent, si besoin est, une oreille attentive et une orientation efficace vers les professionnels locaux et/ou supra-locaux. Il vise à favoriser «l'agir» du citoyen (prise de conscience de ses difficultés et des possibilités d'aide et de soutien), le tout dans une ambiance

conviviale, amusante et propice à l'échange.

L'expérience consiste en un jeu de « mises en situation » dans lequel l'ado ou le(s) parent(s), accompagné(s) ou non de leur(s) enfant(s), va (vont) pouvoir vivre une situation fictive les amenant à réfléchir et poser des choix. S'en suit une discussion qui permettra à l'avenir de mieux appréhender le parcours de vie des jeunes en offrant au public des outils et ressources utiles pour y faire face. ■

Plus d'infos? Service Openado
rue Beeckman, 26 à 4000 Liège
Tél: 04/237.93.18
openado@provincedeliege.be
www.openado.be



Vos rendez-vous pour rester informés et en forme

open
ado

orientation - prévention
enfants - adolescents

« Être parent: un nouveau métier?! »

5 octobre 2017 de 20h à 21h30 « **La sexualité des jeunes en situation de handicap. Quelles réponses à quelles questions?** » - Françoise LOUIS-MORIN, sexologue clinicienne et enseignante DIU (Diplôme Inter Universitaire) de sexologie à

l'université Paul Verlaine à Metz (France) - **Hannut**: Openado de Hannut | rue Zénobe Gramme, 48 - 4280 HANNUT

23 octobre 2017 de 20h à 21h30 « **Sortir des placards: de la découverte de soi à la libération** » - Maxence OUAFIK, Vice-président du pôle namurois des CHEFF (Cercles Homosexuels Etudiantins Francophones Fédérés) et administrateur des CHEFF. Conférence organisée avec le soutien du CPAS de Seraing - **Seraing**: Salle des fêtes du CPAS de Seraing | Avenue du Centenaire, 400 à 4102 OUGRÉE

30 novembre 2017 de 20h à 21h30 « **Adolescence, époque d'hypersexualisation** » - Philippe KEMPENEERS, chercheur à l'ULg et enseignant en sexologie clinique à l'ULg, à l'UCL et à l'ULB. Conférence organisée en collaboration avec l'ULg. - **Liège**: Maison des Sports | rue des Prémontrés, 12 - 4000 LIÈGE

infos et réservation: 04/237.93.36 • frederic.lekeu@provincedeliege.be • www.openado.be

Liège Province Festive: réduire les risques en milieux festifs

La campagne « Liège Province Festive » a de nouveau sillonné les différents festivals et fêtes cet été.

Menée de front par les Départements de la Santé et des Affaires sociales de la Province de Liège, elle s'adresse, avant tout, aux jeunes de 12 à 25 ans afin de les informer et les sensibiliser aux différents risques auxquels ils peuvent être soumis en milieu festif, tels que: la consommation d'alcool ou de produits psychotropes, le sida et les IST, la surdité, l'alimentation, le tabac, etc.

Afin de s'assurer d'une parfaite complémentarité avec les services œuvrant en matière de réduction des risques en milieu festif, une procédure et une sélection efficiente des lieux et des actions ont été adoptés. La campagne « Liège Province Festive » a ainsi été entièrement réétudiée en collaboration avec nos partenaires.

Pour compléter cette campagne, une charte a également été rédigée. Celle-ci définit le cadre, la philosophie et les interventions du projet « Liège Province Festive ».

Dorénavant, l'ensemble des organisateurs s'engage donc à respecter cette charte, à la décliner de manière concrète dans leurs actions de terrain et à promouvoir l'esprit de la réduction des risques. ■

Plus d'infos? Service I Prom'S
rue de Wallonie, 28 à 4460 Grâce-Hollogne
Tél: 04/237.94.84 -
iproms@provincedeliege.be
www.provincedeliege.be/promotionsante



jeudi
jsanté

Judi 19 octobre 2017, de 19h30 à 21h30 « **La place des proches auprès de la personne en perte d'autonomie** » - Diffusion du documentaire: « **Édith et Michel** » (réalisé par Jocelyne Clarke) - Amandine

NIHOUL de l'asbl Aidants proches - **Salle des fêtes de la Haute École de la Province de Liège**, quai du Barbou, 2 à 4020 LIÈGE

Judi 23 novembre 2017, de 19h30 à 21h30 « **Luminothérapie: la lumière pour aller mieux?** » - Professeur Robert POIRIER, responsable du Centre de la Médecine du Sommeil à la Clinique André Renard et fondateur du Centre du Sommeil (CETES) au CHU du Sart Tilman. Président de l'association française des Centres de Sommeil de Belgique. - Gilles VANDEWALLE, chercheur qualifié F.R.S.-FNRS au Centre de Recherche du Cyclotron invivo Imaging au sein du GIGA à l'Université de Liège - **IPES de Verviers**, rue aux Laines, 21 à 4800 VERVIERS

Judi 14 décembre 2017, de 19h30 à 21h30 **Ciné-débat: « La maladie d'Alzheimer »** Diffusion du film: « **Still Alice** » (réalisé par Wash Westmoreland et Richard Glatzer) - Sabine HENRY, Présidente de l'asbl Ligue Alzheimer - **Salle des fêtes de la Haute École de la Province de Liège**, quai du Barbou, 2 à 4020 LIÈGE

infos et réservation: 04/237 94 84 • iproms@provincedeliege.be • www.provincedeliege.be/jeudisante

Dimanche 17 septembre 2017 Palais des Congrès de Liège



Douleurs aux mouvements?
Craquements de vos articulations?
Difficultés à bouger? Boiterie de
votre animal?

Cet évènement vous concerne !

Bloquez d'ores et déjà la date du 17 septembre pour la toute première Journée Mondiale de l'Arthrose, journée entièrement dédiée à l'arthrose et aux maladies associées.

Venez nous rejoindre pour faire le plein d'informations, rencontrer des professionnels de la santé et participer à des activités physiques.

Profitez également pour vous informer sur la campagne TipTop, mise en place et conçue par le Service I Prom'S du Département Santé de la Province de Liège.

Des conférences, pour bien s'informer

10h - Session 1: **L'arthrose de A à Z et pour tous!**: L'arthrose: de quoi s'agit-il exactement? (10h) - Pr Y. Henrotin (Kinésithérapeute, ULg) • **Comment traiter l'arthrose en 2017?** (10h20) - Pr R. Lories (Rhumatologue, KUL) • **Les traitements chirurgicaux de l'arthrose** (10h40) - Pr J.E. Dubuc (Chirurgien orthopédique, UCL) ■ **14h** - Session 2: **Nutrition, psychologie et sport**: **La nutrition au secours des articulations** (14h) - Dr L. Capone (Médecin nutritionniste) • **La prise en charge psychologique de la douleur de l'arthrose** (14h15) - C. Mathy (Psychologue) • **Activités physiques et arthrose: actualités** (14h30) - Dr A. Nicolas (Premier Directeur Médecin, Province de Liège) ■ **15h** - Session 3: **L'arthrose chez les animaux**: **L'arthrose chez les animaux de compagnie** (15h) - Pr M. Balligand (Vétérinaire, ULg) • **L'arthrose chez les chevaux** (15h20) - Pr D. Sertheyn (Vétérinaire, ULg)

Toutes les activités proposées sont gratuites.

Plus d'infos et inscription? Service I Prom'S 04/237 94 84 • www.fondationarthrose.org



ENTRÉE GRATUITE! 21 AU 24 SEPTEMBRE 2017 | 10h - 18h | Cité Miroir, place Xavier Neujean, 22 - 4000 Liège

Pan'Art
Un coup de pied aux idées reçues

VENDREDI 22/09
17h30 • Veine de Famille
• Inauguration
18h30 • Projection cinéma
proposée par l'asbl EOP

Nocturne jusqu'à 20h
Mur d'expression pour tous!
www.provincedeliege.be/panart

60 ans de la Réserve Naturelle domaniale des Hautes-Fagnes

23 et 24 Septembre - de 11h à 19h - Accès gratuit



Au programme: ■ **Animations didactiques et ludiques «outdoor»**; promenades balisées par le DNF, dans la réserve naturelle (uniquement accessible pour l'occasion), grand jeu de piste pour les enfants, de nombreux ateliers: fabrication de papier, de bougies recyclées, de nichoirs à insectes, cuisine et potager, sensibilisation à la nature, grimage, mimes, tir à l'arc, démonstration de ski à roulette, biathlon, trottinettes, équilibre, sans oublier les promenades en ânes ou en calèche et bien d'autres surprises! ■ **Découverte du patrimoine «gustatif»** dans plusieurs espaces «indoor»; producteurs locaux, bar à vins bio, bières spéciales, barbecue en terrasse, acteurs de l'économie locale... ■ **Deux expositions d'exception**; «Les 60 ans de la Réserve Naturelle» et «Les Trésors de l'Archivothèque de Sourbrodt» ■ **Ambiance musicale** toute la journée: ménestrels, accordéonistes ...

• Samedi 23/9 à 17h30, sous chapiteau: un concert folk-celtique par «The Thousand Sails»

• Dimanche 24/9 à 13h30 et 15h30, sous chapiteau: concerts par l'Orchestre symphonique du Conservatoire de la Ville de Verviers: 80 musiciens sur le Haut Plateau Fagnard!

Le site sera uniquement accessible à pied. Navette gratuite régulière: arrêt à hauteur des parkings de la Baraque Michel, du Mont Rigé, du Signal de Botrange de la Maison du Parc-Notrange et du Domaine des Hautes Fagnes à Ovipat.

Plus d'infos? www.botrange.be • Maison du Parc-Notrange, route de Botrange 131 - 4950 Waimes!

La nuit des sorcières au Château de Jehay

(uniquement sur prévente!)

Dans le cadre d'Halloween, venez frissonner à la 10^e nuit des sorcières du Château de Jehay! Osez-vous emprunter les sentiers de l'étrange et affronter nos monstres et nos fantômes? Animations terrifiantes, spectacles, concerts et feu d'artifice ...



Vendredi 27 Octobre 2017 - de 17h00 à minuit

• Entrée **AVEC balade** contée: 7 euros/
adulte - 4 euros/ 7-18 ans - Gratuit/ - 7 ans
• Entrée **SANS balade** contée: 6 euros/
adulte sans balade contée - 3 euros/ 7-18 ans sans balade contée - Gratuit/ - 7 ans

ATTENTION: Bracelets en vente à la boutique du Château de Jehay ou sur www.ouftitourisme.be à partir du 1^{er} Octobre mais **UNIQUEMENT SUR prévente**. Aucune vente ne sera faite sur place le jour même. Si vous n'avez pas vos bracelets d'entrée avant le 27 octobre, il vous sera impossible d'accéder au site! **Plus d'infos et inscriptions sur www.ouftitourisme.be ou www.chateaujehay.be**

3-4-5 Novembre Rallye du Condroz



Comme tous les ans, les amateurs de sport automobile vibreront au rythme des moteurs lors du premier week-end de novembre, à l'occasion de la 44^e édition du Rallye du Condroz. Cette ultime manche du Championnat de Belgique des Rallyes couronnera le pilote le plus rapide, mais également celui qui aura réussi à échapper aux nombreux pièges proposés aux concurrents. La réputation internationale de ce rallye attire, chaque année, de nombreux spectateurs venus des quatre coins de Belgique mais également d'Europe, pour admirer les passages et travers des meilleurs pilotes belges ainsi que de quelques vedettes étrangères, telles que Loeb, Solberg, Meeke ou encore Breen, présents ces dernières années pour profiter du parcours exceptionnel de ce rallye si spectaculaire.

Pour profiter pleinement de la course durant les trois jours, le «Pass Week-end» est en vente au prix de **25 euros sur www.ouftitourisme.be** !

Plus d'info? www.condrozrally.be

La Province de Liège investit dans VOTRE enseignement

La Province de Liège consacre plus de la moitié de son budget annuel à l'Enseignement et à la Formation et y investit aussi régulièrement dans les infrastructures. En moins d'un an, de nouveaux bâtiments ont ainsi été inaugurés à Verviers, Waremme et La Reid pour un budget total de près de 23 millions d'euros !

Un investissement fort dans l'Enseignement à Verviers

En moins d'un an, l'Enseignement provincial a connu une mutation forte à Verviers, suite à un investissement de plus de 14 millions d'euros dans des infrastructures de 15.000 m² concernant des milliers d'étudiants et d'élèves. Ce regroupement de sites, auparavant dispersés, participe clairement au renouveau urbain de la Cité lainière.

Le Campus paramédical (HEPL) est destiné à 500 étudiants et a été inauguré en 2016 suite à un investissement de 8,7 millions d'euros (subsidé à 60 % par la Fédération Wallonie Bruxelles). Sur près de 5.300 m², on y retrouve notamment un grand auditoire, des classes de cours généraux, des classes de soins et de pratiques, une bibliothèque, un réfectoire et des locaux administratifs pour le secondaire et le supérieur ;

Le bâtiment de la Promotion sociale (IPEPS commercial), inauguré en mai 2017, dispose de 400 places pour un investissement de 3,3 millions d'euros. Ce nouveau bâtiment « très basse énergie » inclut 18 classes pouvant accueillir près de 400 élèves, des locaux administratifs et une cafétéria. L'Institut Provincial d'Enseignement de Promotion Sociale (orientation commerciale) de Verviers compte aujourd'hui un petit millier d'étudiants. Il s'adresse aux adultes à partir de 18 ans et dispense, en journée ou en soirée, des formations allant du CESS au bachelier ;

La Maison de la Guidance (PMS et PSE) représente un investissement de 2,5 millions d'euros dans deux services incontournables et indispensables dans le milieu scolaire : les Centres Psycho-Médico-Sociaux (PMS, orientation scolaire) et le Service de Promotion de la Santé à l'École (PSE, hygiène et santé, anciennement « Inspection Médicale Scolaire »). 15.000 élèves par an sont concernés dans l'arrondissement de Verviers par les PMS et 7.400 élèves par les PSE ;

Rappelons également que le Campus agricole de La Reid était inauguré il y a un an à peine, suite à un investissement de 8 millions d'euros (dont 60 % de subsides la FWB).

L'Enseignement provincial à Verviers compte plus de 4.000 élèves et étudiants répartis sur plusieurs établissements. Si on y ajoute les 1.100 élèves et

Le Campus agricole de La Reid était inauguré il y a un an à peine.



Sur près de 5.300 m², le Campus paramédical (HEPL), inauguré en 2016, est équipé notamment des classes de soins et de pratiques.



La Maison de la Guidance, dans deux services incontournables et indispensables dans le milieu scolaire : les Centres Psycho-Médico-Sociaux (PMS) et le Service de Promotion de la Santé à l'École (PSE).



étudiants de La Reid, ils sont donc plus de 5.000 dans l'arrondissement de Verviers.

Une nouvelle salle des fêtes pour l'IPES de Hesbaye, une école bien dans sa ville

La salle des fêtes de l'IPES de Hesbaye vient d'être inaugurée après une rénovation complète représentant un budget de près de 650.000 d'euros. Cette salle de spectacles et la cafétéria sont, bien entendu, destinées à un usage scolaire. Cependant, ces installations sont également ouvertes aux associations culturelles et sportives locales, à l'instar du



La salle des fêtes de l'IPES de Hesbaye : 350 sièges dont 3 places réservées aux PMR, une boucle magnétique dans le sol favorisant l'audition des malentendants.



« Pôle Ballons » qui sera, lui aussi, prochainement inauguré à l'IPES Hesbaye.

Les 350 sièges, dont 3 places réservées aux PMR, ont été remplacés et une boucle magnétique dans le sol, favorisant l'audition des malentendants, a été posée. L'intégralité du matériel de scène a été renouvelée : plafond acoustique, éclairage de scène, nouvel équipement audiovisuel, agrandissement de la scène, rideaux de scène motorisés.

Aujourd'hui, l'IPES de Hesbaye et son internat, ce sont plus de 600 élèves répartis sur 3 sites (2 à Waremme et 1 à Crisnée). ■

Une journée festive pour le « Plaisir des mots »

« Fureur de lire », la grande opération de sensibilisation à la lecture de la Fédération Wallonie-Bruxelles, revient au mois d'octobre.

Pour cette occasion, la Bibliothèque Chiroux vous propose de passer une journée festive, le samedi 7 octobre, entre 9 et 15h, sur le thème du « Plaisir des mots ».

La journée démarrera par un petit-déjeuner convivial, offert à tous.

Toutes les sections de la Bibliothèque seront à la fête et de nombreuses activités vous seront proposées, dont certaines vous permettront de gagner de **chouettes prix**: grand jeu de piste reliant toutes les sections de la Bibliothèque,

ateliers d'initiation à des **jeux autour de l'écriture**, activités pour les plus petits à la section pour enfants (**photomaton**, heures du **conte** et **jeux de société** - inscription obligatoire), **démonstration rap** à l'espace Jeunes (organisée par l'asbl Nectar et en collaboration avec le Centre multimédia Don Bosco), **déclamation** de **contes intergénérationnels**, **lecture d'extraits de textes de Françoise Sagan**, présentation sous forme d'une lecture-spectacle des résultats des **ateliers d'écriture** d'été sur le thème du rond-point (leur nouvelle publication sera, en outre, présentée). La médiathèque participera également à la fête avec une **ambiance musicale** spécifique et l'enregistrement sur place d'une émission des « **Inspecteurs des Riffs bis** », animée par des biblio-médiathécaires



pour la station de radio 48FM.

Notons enfin qu'une **scène slam** sera accessible deux fois sur la journée, la première à la médiathèque, ensuite à l'Espace Jeunes.

Donc, plus d'hésitation à avoir : le samedi 7 octobre, tout le monde vient à la Bibliothèque Chiroux faire la fête aux mots ! ■

Plus d'infos? 04 232 86 41 • nicolas.dichiara@provincedeliege.be
www.bibliothequechiroux.be

Le Petit Poilu en voyage avec le bibliobus

Le 29 juin, l'équipe animation de la Bibliothèque itinérante s'est déplacée jusqu'à Comblain-au-Pont avec le bibliobus, récemment décoré du Petit Poilu, suite à la demande du bibliothécaire de cette commune pour occuper les élèves intelligemment pendant les jours blancs.

« Il est petit, il est poilu, c'est Petit Poilu... » ainsi commence l'animation

Petit Poilu est le héros d'une BD adaptée aux enfants qui ne savent pas encore lire. Tous les matins, il quitte sa maman et sa maison pour aller à l'école. Il lui arrive toujours des aventures extraordinaires! Cette BD muette aborde des sujets forts tels que le racisme, les préjugés, la pollution ou encore les phobies et permet aux petits lecteurs de développer leur imagination.

Les enfants de maternelle et de 1^{re} et 2^e primaire des écoles communale et libre ont assisté à l'animation Petit Poilu (théâtre d'ombres, contes, chant et approche de la BD) et ont pu visiter le bibliobus. Nos petites têtes blondes étaient ravies tout comme les enseignantes!

Petit Poilu sur les bancs des écoles en 2017-2018

Les enseignantes de maternelle ont prévu d'exploiter la BD muette et plus particulièrement les aventures de Petit Poilu pendant l'année scolaire 2017-2018 et, il n'est pas impossible que Pierre Bailly (le papa de Petit Poilu) fasse une visite aux enfants de Comblain-au-Pont à bord du bibliobus... ■

Plus d'infos? Tél.: 04/237 95 05
biblio.itinerante@provincedeliege.be



Livr@do : le salon de la littérature jeunesse.

Pour sa 5^e édition, du 6 au 8 novembre 2017, le salon **livr@do** est le salon par excellence pour susciter le goût et le plaisir de la lecture chez les adolescents.

Ce salon de la littérature jeunesse est organisé chaque année par l'Espace jeunes de la Bibliothèque Chiroux au Théâtre de Liège et à la Bibliothèque. Environ 800 jeunes s'y déplacent avec leurs professeurs au rythme de conférences et de rencontres avec des auteurs invités par des maisons d'édition belges et des librairies liégeoises.

Le spectacle « L'ombre du scarabée : soixante minutes pour se bercer d'illusion » sera proposé en hommage rendu au maître liégeois de la fantasmagorie, Etienne Robertson.

Les étudiants pourront gagner des bons cadeaux à échanger sur les stands s'ils le souhaitent.

Les inscriptions sont obligatoires pour le public scolaire et souhaitées pour le public professionnel. ■

Plus d'infos? 04/232.86.86 - info@bibliothequechiroux.be

Les 15 printemps de Ça Balance

Cette année, Ça Balance souffle ses 15 bougies. L'occasion de faire la fête avec nos artistes de talent de la Province de Liège et de Wallonie.

Ça balance est un programme d'accompagnement musical soutenant les jeunes artistes ou compositeurs dans leur démarche de professionnalisation [pop/rock, chanson, hip-hop, jazz, world et musiques électroniques]. Chaque secteur offre un accompagnement personnalisé et sur mesure : workshops, séances de coaching, enregistrement en studio, résidences scéniques, stages thématiques, aide à la diffusion et un potentiel développement national et international (France, Suisse, Canada). **Puggy, Été 67, Blue Velvet, Jali, Konoba, Glü** sont quelques artistes les plus connus qui ont pu bénéficier de son soutien.

Ça Balance et ses partenaires

La voie vers l'autonomie passe par une bonne maîtrise du réseau...

Pour arriver à percer dans leur secteur, les artistes soutenus par Ça balance peuvent bénéficier de l'aide de divers partenaires comme Crowd'in (plateforme de crowdfunding, financement participatif), le Centre culturel Les Chiroux, Point Culture, Court-Circuit, le Reflektor, t-theater, CRC Liège, 48 FM, LEA asbl, Nationale 5, les Rencontres d'Astaffort en France, le Centre Fleury Goutte d'Or à Paris et des partenaires suisses et québécois, etc. Soulignons également l'amitié de longue date avec les Francofolies, qui permet aux groupes soutenus par Ça Balance d'être programmés, chaque année, sur les scènes officielles. Lors de l'édition 2017, **Va à la Plage, Old Jazzy Beat Mastazz, Rive et Konoba** étaient mis à l'honneur tandis que **Faon Faon** représentait Ça Balance au concours Franc'off, où le groupe a séduit le jury et remporté la 1^{re} place !

Les incontournables :

- Le samedi 14 octobre : **apéros Ça balance** dans le cadre du festival FRANCOFAUNE (ViaVia, Bruxelles)
- En novembre 2017 : une **compilation** annuelle des groupes (Pop-Rock-Electro & Jazz-World - Classique).
- Le vendredi 1^{er} décembre : un **concert anniversaire exceptionnel** à la Caserne Fonck. Ce spectacle mis en scène par Jamil Bahri et mis en lumière par le BAM Festival réunira **Sitardust, Rive, Faon Faon, Blue Velvet, La Cécité des Amoureux, Les R'tardataires, Céléna-Sophia, Laryssa Kim, Olvo vs Dictam. Jérónimo, Sacha Toorop, Benjamin Schoos et Cédric Van Caillie**, parrains de l'événement, proposeront deux titres en commun pour l'occasion. Il est certain que Ça balance mettra l'ambiance sur le dance floor pour fêter ses 15 ans. ■

Plus d'infos? www.cabalance.be

Le porc Piétrain: un patrimoine wallon à sauvegarder



Le Centre d'insémination artificielle porcine (CIAP) d'Argenteau de la Province de Liège connaît une notoriété internationale

grâce à sa méthode de production de semences porcines et de conservation du sperme dans sa cryobanque. Cette technologie permet de féconder des porcs en bonne santé, à partir de sperme dépourvu de maladie, et permet ainsi de pérenniser les races qui se verraient menacées.

Le porc Piétrain est un joyau de l'élevage wallon et ses qualités viandeuses ont fait sa renommée mondiale dans de nombreux pays voisins. Face à la mondialisation et à la privatisation de structures concurrentes internationales, les effectifs de porc Piétrain en Wallonie régressent d'année en année, si bien qu'on peut s'inquiéter de sa présence à moyen terme.

Sauvegarde et développement d'un patrimoine génétique wallon

Il y a donc urgence pour réaffirmer l'origine wallonne du porc Piétrain et de sauvegarder ce patrimoine encore existant en Wallonie.

Au vu de son expertise et de son savoir-faire, le CIAP a été sollicité pour collaborer avec l'Association Wallonne de l'Élevage asbl (AWE asbl) et avec la Députée provinciale en charge de l'Agriculture de la Province du Brabant wallon pour participer à un programme de relance du porc Piétrain, le programme « Belgian Piétrain ».

Le Belgian Piétrain: tout un programme!

C'est un programme dynamique qui s'appuie sur le savoir-faire et les outils de ses trois partenaires:

- Sélection des meilleurs verrats par les membres de la commission de l'AWE avec un contrôle sanitaire élevé,
- Production de la semence des verrats et congélation du sperme dans la cryobanque du CIAP pour une commercialisation vers des acheteurs belges ou étrangers,
- Analyse des points forts et faibles de tous les verrats Belgian Piétrain afin d'établir pour chacun d'entre eux une carte d'identité génétique.

Grâce à ce programme complet, la Province de Liège, l'AWE asbl et la Province du Brabant wallon veulent améliorer leur compétitivité face à la concurrence internationale et constituer un schéma de sélection cohérent afin de préserver, à long terme, ce patrimoine génétique.

Le CIAP acquiert le champion du concours des jeunes verrats lors de la foire de Libramont 2017

Ce jeune verrot va rejoindre en quarantaine quatre autres jeunes verrats, récemment choisis dans les élevages wallons, pour leurs qualités viandeuses mais aussi pour leur fort potentiel de croissance. Dès la fin de l'indispensable période de quarantaine, leurs doses seront à la disposition des éleveurs. Ils retrouveront dans les étables d'Argenteau les animaux en testage du projet Belgian Piétrain. ■

Plus d'infos ? 04/387.48.38
cpl-filiereporc@provincedeliege.be

1917 2017
Mission ATLAS V
 Le 7 OCTOBRE 2017
 à FEXHE-SLINS

Spectacle Son & Lumière
 Parcours Conté 14-18
 Grand repas du Poilu

Programme et infos sur
www.fexhe-slins-animation.be

VISITEZ LIÈGE
 LIÈGE
 Province de Liège

www.liege1418.be

L'Antenne d'Informations Provinciale de Waremme participe à la journée « Ferme en ville »



dimanche
17 septembre

→ Balade découverte et visite de l'Insectarium « Hexapoda »

Les inscriptions sont limitées et obligatoires

Plus d'infos ? www.waremme.be/ferme-en-ville



15 X 2 entrées gratuites pour «Un concert extraordinaire de musique de film par l'Orchestre Symphonique de Liège»

Cela fait 30 ans que l'Orchestre Symphonique de Liège, dirigé par son Chef Alain Duvivier, nous fait voyager dans le temps en interprétant des



musiques de film dont les œuvres musicales font désormais partie de la mémoire collective. Au travers *Harry Potter*, *Gladiator*, *Independance Day*, *Star Wars*, *James Bond*, *Basic Instinct*, *Star Trek*, *Le parrain*, *Il Postino*, *Le masque de Zorro*, *Twilight*, *Ghost*, *Poltergeist*, *Out of Africa*, le Chef Alain Duvivier et l'Orchestre Symphonique de Liège transportera l'auditeur dans ce monde où l'imagination règne en maître. **Rendez-vous donc à Huy le dimanche 12 novembre à 16 heures**, dans la salle de spectacle de l'IPES de Huy 2 (Av. Delchambre, 6). **Plus d'infos et réservation: osj@skynet.be** Question: **Quel est le matricule du célèbre agent secret James Bond?** Réponse pour le 9 octobre 2017 à l'adresse concours@provincedeliege.be

10 X 2 entrées gratuites à l'exposition « Archipel » Musée de la Boverie

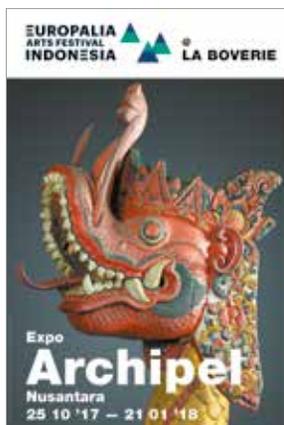
Du 25 octobre au 21 janvier 2018, la Boverie organise l'exposition « Archipel », dans le cadre du Festival Europalia Indonésien.

Aire de confluences et de rencontres, l'archipel indonésien a de tout temps été l'un des plus importants carrefours du commerce mondial. L'histoire de cet archipel est celle d'une multitude de liens et de connections, où le proche et le lointain se côtoient,

mis en concurrence par un monde maritime omniprésent. C'est un carrefour obligatoire pour les marchands, religieux et diplomates étrangers dont la présence a laissé des traces dans les mythes, monuments, arts et traditions de l'Indonésie contemporaine.

Le Musée National d'Indonésie à Jakarta a accepté pour la 1^{re} fois que des trésors nationaux quittent l'Indonésie. Cette exposition de près de 300 œuvres, considérées comme marqueurs d'une histoire, nous fera naviguer à la découverte de ces mondes. Un programme d'activités se développe autour de l'exposition. **Plus d'infos? www.laboverie.com – 04/238.55.01**

Question: **Comment s'appelle le nouveau géant de la Province de Liège?** Réponse pour le 9 octobre 2017 à l'adresse concours@provincedeliege.be



3 X 1 livre « Roxana sur les fils du temps »

Nathalie Dessy, jeune écrivaine belge née à Liège, est fascinée par l'univers fantastique qui, à ses yeux, ajoute de la couleur à une vie parfois difficile. « Jeune femme aussi douce que fragile, Meredith se voit contrainte de quitter son travail et sa ville natale suite



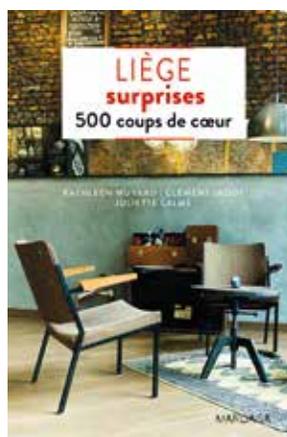
à la mort brutale de sa mère. Elle quitte l'Ohio pour la Louisiane et la charmante petite ville de Minden. Rapidement, elle se lie avec une joyeuse bande d'amis et en oublie presque ses soucis du passé. Mais lorsqu'elle croise le regard du beau et mystérieux Samuel, elle n'imagine pas à quel point sa vie va être bouleversée.... ». Découvrez ce roman tout en rebondissements dans lequel Nathalie Dessy brode une intrigue sentimentale captivante, aux frontières du réel et du fantastique.

Question: **Quel organisme international était à l'initiative de la Conférence mondiale des humanités à Liège?** Réponse pour le 9 octobre 2017 à l'adresse concours@provincedeliege.be

10 X 1 livre « Guide Liège surprises » des éditions Mardaga

Les éditions Mardaga, fondées il y a près de cinquante ans par l'éditeur liégeois éponyme, proposent un tout nouveau guide qui permettra de découvrir Liège autrement. Écrit par trois amis liégeois amoureux de leur ville, ce guide emmène, non sans humour, ses visiteurs hors des sentiers battus. S'y retrouvent bien sûr les adresses incontournables qui font l'identité de Liège, telles que sa maison du péket au charme rustique ou ses bars festifs du carré, mais également quelques pépites insoupçonnées dont la ville regorge. Ce guide s'adresse donc aussi bien aux visiteurs de passage qui veulent explorer le vrai Liège, à l'écart des « attrape-touristes », qu'aux Liégeois désireux de (re) découvrir leur ville avec plaisir au travers d'adresses inédites.

Les 10 premiers qui envoient un mail à l'adresse suivante info@editions-mardaga.com avec leurs coordonnées gagneront un des 10 guides Liège surprises.



Action 1+1 du lundi au jeudi
Une entrée aux bains* gratuite pour une payante

Action 2+1 du vendredi au dimanche
Une entrée aux bains* gratuite pour deux payantes
* prix Entrée aux bains pour 3h : 20€ par personne

www.thermesdespa.com | 087/77.25.60
www.entree-gratuite.be

Non valable pour les groupes, les soirées spéciales, les jours fériés (fêtes et ponts) - non cumulable avec d'autres promotions.
Valable jusqu'au 27/10/17

10 X 2 entrées gratuites au concert des 15 ans de Ça balance

Pour fêter dignement ses 15 ans d'existence, Ça balance organise un concert-anniversaire exceptionnel à la caserne Fonck le 1^{er} décembre 2017. Ce spectacle réunira les artistes suivants: Sitardust, Rive, Faon Faon, Blue Velvet, La Cécité des Amoureux, Les R'tardataires, Célena-Sophia, Laryssa Kim, Olva vs Dictam.



Jéronimo, Sacha Toorop, Benjamin Schoos et Cédric Van Caillie, parrains de l'événement, proposeront deux titres en commun pour l'occasion. Il est certain que Ça balance mettra l'ambiance sur la dance floor pour fêter ses 15 ans.

Plus d'infos? www.cabalance.be

Question: **Dans quelle ville le pôle ballons ouvrira-t-il ses portes en automne?** Réponse pour le 9 octobre 2017 à l'adresse concours@provincedeliege.be

Comment participer à nos concours? Il vous suffit de répondre correctement à la question posée pour chacun d'eux. Toutes les réponses se trouvent dans les pages de "Notre Province". Ensuite, envoyez-nous un email à l'adresse suivante concours@provincedeliege.be en mentionnant dans l'objet le nom du concours pour lequel vous participez, et dans le corps du mail, votre réponse ainsi que vos coordonnées complètes (Nom, prénom, adresse, N° de téléphone/Gsm). Les lauréats seront tirés au sort parmi les réponses gagnantes. Ils seront prévenus personnellement soit par email soit par téléphone. ATTENTION! Pour les bons de réduction ou les entrées gratuites, il suffit de les découper et de vous présenter munis de ceux-ci sur le site de notre partenaire pour en bénéficier. Les seuls et uniques documents valables pour nos opérations de partenariats sont ceux que vous découperez dans votre trimestriel. Les photocopies et/ou documents scannés ne seront pas valables. Il est également précisé que ces bons à valoir ne peuvent pas être mis en vente sur Internet ou autre.

ENSEIGNEMENT DE LA PROVINCE DE LIÈGE

SECONDAIRE

- 14 écoles
- 26 domaines
- Plus de 80 formations

HEPL (Haute Ecole de la Province de Liège)

- Bacheliers - Masters - Spécialisations - Formations continues
- Plus de 60 formations

PROMOTION SOCIALE

- 8 instituts
- 26 secteurs de formation

Journées « PORTES OUVERTES » du Cre@lab du 6 au 19 septembre



LES CRÉATIFS, C'EST VOUS!

- CONTAINERS ITINÉRANTS
- FABLAB + MUSICLAB
- OUTILS NUMÉRIQUES

GRATUIT ET ACCESSIBLE À TOUS
VERVIERS

SEPTEMBRE 2017 > FÉVRIER 2018

Sur le site de l'École Polytechnique
Rue aux Laines 69 - 4800 VERVIERS

Infos et inscriptions :
crealab@provincedeliege.be
tél. 0476 21 36 12
www.provincedeliege.be/crealab
f : crealab - Province de Liège



Province de Liège

Choisis ta formation!



Plus d'infos sur www.mafuturecole.be

L'EUROPE LE VÉLO et moi



dimanche 1^{er} octobre 2017

Rendez-vous à 9h30 à l'embarcadère en face de l'Aquarium de Liège

Réservation obligatoire et limitée

Découvrez ce que l'Europe fait pour vous, près de chez vous, lors d'une randonnée cycliste Liège-Maastricht-Liège (Aller en bateau - Retour à vélo)



Plus d'infos? 04/237 24 87 ou www.provincedeliege.be/actu/123



Relations extérieures

Le dimanche 17 septembre 2017 à Bra-sur-Lienne, vous venez ?



Portes ouvertes dès 12h

infos : 086 / 45 03 39
www.lurgence-cest-vous.be

#VOUSLECMH



Harmony Guisset (Nerviers) Affiliée au CMH

Mais aussi :

- Expo « Phenix 21 - Morts et Renaissances d'une Région industrielle » : à Herstal du 09/10 au 20/10

Et toujours en cours :

- expo FOLON sculptures : au Château de Jehay jusqu'au 15/10/17
- expo « Au nom du FOOT » : au Musée de la Vie wallonne jusqu'au 03/12/17
- Campagne TIPTOP : à Verviers du 07/09 au 29/11/17

Plus d'infos ? www.provincedeliege.be/agenda/1